

SENTÈNCIA

Magistrats Srs.

Enric ANGLADA FORS

Concepció BARON MORA (Ponent)

Canòlic MINGORANCE CAIRAT

Andorra la Vella, catorze de juny del dos mil dinou

VIST en judici oral i públic pel Tribunal de Corts, la causa núm. 600022/2018 seguida pels presumptes delictes major de lesions doloses que per a la seva curació han requerit el seguiment de tractament mèdic posterior a la primera assistència i delictes menor de lesions doloses que han requerit d'una primera assistència mèdica per la seva consolidació.

Acusats:

I. G. A., nascut el dia 12 d'agost del 1974 a Andorra la Vella, fill de Gumersindo i d'Antònia, de nacionalitat andorrana., defensat per la lletrada Sra. Bibiana Rossa Torres

S. G. C., nascut el dia 26 d'abril del 1991 a Madrid fill de José Luís i d'Ana María, de nacionalitat espanyola, defensat pel lletrat Sr. Ciprià Garcia-Obledo Moyano.

V. C. S., nascut el dia 16 de desembre del 1989 a Madrid fill de Wladimiro i de Susana, de nacionalitat espanyola, defensat per la lletrada Sra. Vanessa Durich Moulet.

Acusació pública, el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Alexandra CORNELLA SOLÀ.

Magistrat ponent Sra. Concepció BARON MORA.

RESULTANT PRIMER.- SÓN FETS PROVATS: vers les 11.00 hores dia 5 de desembre de 2015, el processat I. G. A., nascut en data 12 d'agost de 1974, de nacionalitat andorrana i amb antecedents penals, es trobava passejant el seu gos de raça dòberman degudament lligat i amb morrió per la zona anomenada Residencial El Tarter de la localitat del mateix nom, quan se li apropà un altre gos de raça bulldog francès que anava deslligat al que apartà amb un cop de peu i al queixar-se el gos, el seu propietari, el també processat V. C. S., nascut en data 16 de desembre de 1989, de nacionalitat espanyola i sense antecedents penals, li recriminà el fet tot dient-li "*fill de puta*" i molts nerviós anà a demanar-li explicacions, iniciant-se, entre ambdós, una discussió que finalitzà quan I. G. A. li donà una empenta de manera que va fer caure V. C. S. al terra, marxant en I. G. A. del lloc dirigint-se amb el seu gos vers un prat veí.

En aixecar-se del terra V. C. S. molt enfadat es dirigí vers el seu domicili, radicat a les proximitats, d'on sortí armat amb un pal d'un dos metres aproximadament de llargària i amb el que anà a buscar I. G. A. mentre l'increpava cridant, moment en que es trobà amb S. G. C., conegut seu i també processat, nascut en data 26 d'abril de 1991, de nacionalitat espanyola i sense antecedents penals, que era passejant per la zona el seu gos de raça pitbull, també deslligat, el qual molest pel que V. C. S. l'explicà, es sumà a l'acció, de manera que ambdós decidiren anar a demanar explicacions a I. G. A., mentre l'increpaven molt alterats. En el camí V. C. S. es va desfer del pal llançant-lo al terra.

En arribar a l'alçada on era I. G. A., -entre uns seixanta o noranta metres de distancia-, s'inicià una forta discussió entre ells exigint V. C. S. a I. G. A. que demanes perdó de manera que la discussió degenera ràpidament en baralla entre tots tres amb intercanvi mutu de cops de puny i empentes fins que van caure per un terraplè relliscant uns tres metres per la neu, moment que s'aturà la baralla, arribant pocs instants després la policia que havia estat ja alertada.

A resultes d'aquesta baralla i segons constatacions mèdiques S. G. C. presentava una fractura del tàbic nasal sense desplaçament i vàries equimosis i necessitat d'assistència mèdica

V. C. S. presentava una fractura de la paret medial de l'òrbita de l'ull esquerre amb fragment desplaçat fins les cel·les etmoïdals, havent requerit tractament mèdic per la seva curació.

I. G. A., patí una ferida incisa-contusa longitudinal a la cara radial de l'articulació metacarpofalàngica del segon dit a de la mà esquerra i tumefacció al dors de la mà dreta i al quart dit, que va requerir d'una primera assistència mèdica i dolor a nivell costat dret (fissura costella).

RESULTANT SEGON.- El Ministeri Fiscal en el seu escrit de qualificació provisional considera els fets com a constitutius del delictes major de lesions doloses que per a la seva curació han requerit el seguiment de tractament mèdic posterior a la primera assistència, tipificat i penat a l'article 113.2 del Codi penal, i del delictes menor de lesions doloses que han requerit d'una primera assistència mèdica per la seva consolidació, tipificat a l'article 113.1 del Codi penal.

Considera responsables penalment en concepte d'autor, del delictes major el processat I. G. A. i del delictes menor els processats V. C. S. i S. G. C. sense que concorrin circumstancies modificatives de la responsabilitat penal.

Demana la pena pel processat I. G. A. de 12 mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de 4 anys, i pels processats V. C. S. i S. G. C. la pena de 4 mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de 2 anys i multa en la quantia de 300 €, devent de imposar als tres processats el pagament solidari de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil i de conformitat amb el contingut de l'article 18 del Codi de procediment penal, es deixa la seva eventual fixació al millor criteri d'aquest Tribunal, ja que els tres processats es troben degudament representats; i pel que fa a la CASS reclama en el seu nom la quantitat 77,85 € que va haver de satisfer per les lesions partides pel processat I. G. A. i que li hauran de satisfer solidàriament els processats V. C. S. i S. G. C..

RESULTANT TERCER.- La lletrada Sra. Vanessa Durich Moulet, advocada de V. C. S., discrepa de la relació de fets del Ministeri Fiscal, tot negant que el seu representant hagués agredit a l'I. G. A. sent precisament aquest darrer qui donà cops de puny tant t al seu patrocinat com al Sr. S. G. C., fet que motivà que els tres caiguessin per un terraplè.

Conseqüentment demana la seva lliure absolució. No obstant manifesta el seu acord amb el Ministeri Fiscal respecte a l'acusació formulada contra I. G. A..

Reclama, en concepte de responsabilitat civil, els danys i perjudicis soferts per V. C. S., sent xifrats en la quantitat de 3.000 € pel pretium doloris, fixat en 1,5/7 per la metge forense Dra. Rosa FREIXES, i la quantitat de 1.223,11 € en concepte de despeses mèdiques i hospitalàries derivades de les lesions sofertes, incrementades dels interessos legals corresponents.

Reclama les despeses processals causades amb expressa inclusió dels honoraris d'advocat i taxes judicials, així com les despeses originades pel trasllat per assistir a judici, -actualment viu a Madrid-, i manifesta la seva oposició a qualsevol indemnització a favor d'I. G. A..

RESULTANT QUART.- La defensa de S. G. C., l'advocat Ciprià Garcia-Obledo Moyano, s'adhereix a l'exposat per la defensa del processat V. C. S., oposant-se al relat de fets i qualificació jurídica del Ministeri Fiscal.

Al·lega que el seu representat va intentar mediar i rebaixar la tensió i nega haver agredit ni insultat ningú. Sí reconeix dur la corretja del gos a les mans però nega haver-la utilitzat. Considera que aquest és en realitat una víctima a l'igual que el seu amic V. C. S. els quals van intentar defensar-se i escapolir-se del Sr. I. G. A. qui, remarca, té un ampli historial delictiu i afegeix que aquest darrer no recorda com ni amb que l'havien agredit sent les lesions que presenta totes derivades de la seva pròpia acció i de la caiguda pel terraplè.

Eleva a definitiu el seu escrit de qualificació provisional demanant amb caràcter principal l'absolució del seu representat. De manera subsidiària accepta que els fets podrien ser constituïts del delictes de l'article 113.1 del Codi penal i en aquest supòsit considera que concorre la circumstància excloent d'haver actuat en defensa pròpia i en defensa del seu amic, prevista a l'article 27 apartat 1 del Codi Penal o de manera més subsidiària encara sigui apreciada com la excloent incompleta de l'article 28 del Codi Penal.

Demana que la pena a imposar sigui màxim d'un mes d'arrest condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys. La pena establerta a l'apartat 1 de l'article 113 del Codi Penal és la d'arrest i no presó com demana el Ministeri Fiscal.

En concepte de responsabilitat civil formula reclamació per les lesions sofertes, tal i com estan constatades a l'informe forense que figura als autes (folis 117-120), reclama un import de 1.500 € en concepte de pretium doloris valorat en 0,5/7 i la quantitat de 116,54 € per les despeses mèdiques derivades del Servei d'Urgències, oposant-se a que sigui condemnat a pagar qualsevol indemnització en aquest concepte per no ser responsable de cap il·lícit penal.

RESULTANT CINQUÈ.- La lletrada Sra. Bibiana Rossa Torres, advocada d'I. G. A., manifesta el seu acord global amb el relat de fets i qualificació jurídica del Ministeri Fiscal, si bé puntualitza que els dos agressors, V. C. S. i S. G. C., es concertaren per actuar conjuntament i

que s'utilitzà la corretja d'un gos en contra del seu defensat, devent de diferenciar dos moment o episodis. Un primer que acabà sense conseqüències i un segon on fou buscat de manera expressa pel altres dos processat i finalment agredit.

Accepta la qualificació jurídica del Ministeri Fiscal pel que li afecta entenent que els fets són constitutius del delicte de l'article 113.2 del Codi Penal, però considera que concorre en el seu cas la circumstància excloent incompleta de legítima defensa, segons les disposicions de l'article 27.1 posat en relació amb l'article 28 del Codi Penal i demana en conseqüència, fent aplicació de les disposicions de l'article 54, la pena màxima de tres mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de 4 anys.

A l'acte del judici oral destaca el fet que el gos que duia el seu defensat anava degudament lligat i amb morrió, contra els dels altres dos implicats que anaven totalment deslligats. Remarca que el Sr. V. C. S. aparegué amb un pal provocant i agressiu vers el seu defensat.

Reclama així l'aplicació de l'atenuant de l'article 29.1, haver actuat per causa i estímuls que hagin produït arravatament, obcecació o un estat passional d'importància semblant i també la de l'apartat 2 del mateix article, haver contribuït els ofesos al resultat punible.

Per últim afegeix la reclamació en concepte de responsabilitat civil de la quantitat de 1.500 € pel pretium doloris valorat en 0,5/7 i s'oposa a la reclamació que efectua V. C. S. respecte a les despeses de desplaçament i honoraris d'advocat, exposant que cadascun del intervinents haurien de fer front a les seves pròpies despeses processades incloses les de la reclamació de la Cass.

CONSIDERANT PRIMER.- Els fets declarats provats són legalment constitutius de:

Primer.- Un delicte major de lesions doloses que han requerit tractament mèdic per la seva curació, tipificat a l'article 113.2 del Codi Penal, tota vegada que les lesions sofertes, d'un part per V. C. S., fractura de la paret medial de l'òrbita com a resultat directe de l'acció del processat I. G. A. han necessitat de tractament mèdic per la seva curació segons constatacions del metge forense, havent estat desplaçat a Barcelona en requerir un tractament especialitzat.

El fets declarats provat son així mateix constituïts d'un delicte menors de lesions doloses que han necessitat assistència tipificat a l'article 113.1 del Codi penal respecte a les lesions causades a S. G. C., fractura del tàbic nasal sense desplaçament que no van requerí de

tractament mèdic segons l'informe forense contra el manifestat pel ministeri fiscal

Segon.- Un delictes menor de lesions doloses que han requerit d'assistència mèdica, previst i penat a l'article 113.1 del Codi Penal, doncs les lesions sofertes per I. G. A. i causades pels altres dos processats, constatats pel metge forense que l'examinà, segons figura a l'informe obrant en autes als folis 54 i següents, necessitaren d'assistència mèdica, sent així degudament constituït el delictes.

De la prova practicada ha resultat acreditat una agressió amb cops de puny i empentes entre els tres intervinents, acció que palesa un evident animus laedandi o intenció de lesionar.

Hi ha dos moments clarament diferenciats tal i com, amb encert ho subratlla la defensa d'en I. G. A., un primer incident derivat del fet que aquest propinà un cop al gos propietat d'en V. C. S., que motivà que aquest enfurismat i cridant li demanés explicacions però que finalitzà sense conseqüències lesives per cap dels dos intervinents i, un segon moment, derivat d'aquest primer, en què V. C. S. encara enervat pel succeït al seu gos es dirigí vers al seu domicili radicat situat a prop per tornar a sortir amb un pal a les mans, cridant i demanant explicacions i buscant a I. G. A. que s'havia allunyat del lloc.

El segon i conseqüentment derivat del primer, es produí quan V. C. S. i S. G. C., amb actitud clarament amenaçadora doncs V. C. S. duia a les mans un pal que sortosament va tirar al terra, es dirigiren vers I. G. A. el qual era en aquell moment a una distancia mínima de seixanta metres tot cridant demanant-li explicacions pel succeït de manera que quan els tres es trobaren s'inicia una forta discussió que deriva ràpidament en baralla amb intercanvi mutu de cops de puny i empentes sense però hagi quedat acreditat qui copeja primer.

No ha quedat tampoc acreditat, malgrat hagués estat acceptat per la defensa d'en S. G. C. que aquest dugués la corretja del seu gos a les mans (el seu gos anava deslligat) colpís en I. G. A. doncs aquest mateix no ho va poder concretar.

CONSIDERANT SEGON.- Són responsables penals en concepte d'autor, el processat I. G. A. del delictes major de lesions doloses que han requerit tractament mèdic per la seva curació i menor de lesions doloses que han necessitat assistència mèdica, de conformitat amb les disposicions dels articles 20 i 21 del Codi Penal, per haver realitzat personalment el fet punible, qualificació que ha estat acceptada per la seva defensa. I del delictes menor de lesions doloses que han necessitat d'assistència mèdica en són responsables en la mateixa qualitat d'autors

d'acord amb els articles ja esmentats per haver realitzat personalment el fet punible V. C. S. i S. G. C..

CONSIDERANT TERCER.- Malgrat constar antecedents penals a I. G. A. aquests no son computable a efectes de reincidència en el termes en que apareix contemplada a l'article 30 apartat 7 del Codi penal. El darrer d'ells es remunta a l'any 2008.

La representació lletrada dels processats, I. G. A. i S. G. C., demanen pels seus defensats l'aplicació de la circumstància excloent de responsabilitat penal de legitima defensa regulada a l'article 27.1 del Codi Penal sigui de manera complerta de la part de la defensa d'en Gómez i subsidiàriament incomplerta de l'article 28 CP, sigui en aquesta darrera qualitat d'incomplerta i actuant en qualitat d'atenuant de la part de la defensa de I. G. A... La representació lletrada del processat S. G. C. al·lega que aquest tant sols volia mediar i ajudar a resoldre el conflicte.

La circumstància excloent de legitima defensa de l'article 27.1 del Codi penal exigeix que l'agent actuï en defensa de la persona o drets propis o d'altri, havent de concórrer els següents requisits: a) una agressió il·legítima; b) la necessitat racional del mitja emprat per impedir-la o repel·lir-la; c) que el mal causat no sigui desproporcionat i d) que no hagi hagut provocació suficient de la part del defensor.

Dit això aquest tribunal estima que no es pot apreciar per cap dels dos intervinents sol·licitants l'excloent demanada ja que si bé el primer dels incidents que deriva en el segon té el seu origen en el cop de peu que I. G. A. donà al gos (un bulldog que anava deslligat i sense morrió) aquest acabà sense conseqüències lesives per ningú d'ells. Sí però procedeix apreciar-la com a incomplerta respecte del processat I. G. A.,- amb efectes d'atenuant-, perquè si be, -tal i com ja ha estat dit-, malgrat tot deriva d'aquest primer cop que propina al gos propietat d'en V. C. S. és únicament en el segon dels episodis quan es produí la baralla pròpiament dita sent V. C. S. i S. G. C. els qui l'anaren a buscar amb una actitud clarament amenaçadora provocant de la seva part una reacció defensiva davant la creença raonable que era a punt de patir una agressió doncs el fet de únicament demanar-li explicacions, tal i com aquest al·leguen, acabà en un altercat físic en el que tots sortiren mal parats tal i com ressurt del part de lesions.

En ser apreciada aquesta circumstància li serà d'aplicació a l'acusat I. G. A. les disposicions de l'article 54 apartats 1 i 3 del Codi penal, la pena imposable es determina per la reducció a la meitat dels límits mínim i màxim previstos a la llei.

Es demana també de part de la defensa de I. G. A. l'aplicació de l'atenuant previst a l'article 29.1 del Codi penal, d'obrar per causes o estímuls que hagin produït arravatament, obcecació o un estat passional d'una importància semblant o alternativament la del punt 2 del mateix article 29, haver contribuït l'ofès en una mesura significativa a la realització del fet típic amb una acció o omissió dolosa o culposa. Val a dir en primer lloc que no hagut pericial en aquest sentit. La intervenció de la patrulla policial fou gairebé immediata. I és jurisprudència constant d'aquest tribunal exigir plena prova dels fets que poden constituir el fonament de les circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal doncs aquestes circumstàncies no es poden presumir sinó que han de resultar plenament acreditades i no es pot pretendre que qualsevol reacció colèrica o passional que tantes vegades acompanyen determinats conductes delictives,- majoritàriament lesions doloses i amenaces-, puguin constituir una atenuant si no és constatada la importància de l'estímul desencadenat per lo que no procedeix donar lloc a la petició efectuada a l'acte de la vista oral per la seva defensa havent d'afegir a mes que son incompatibles amb la legitima defensa ja apreciada.

CONSIDERANT QUART.- d'acord amb les disposicions dels articles 90 i següents del codi penal procedeix decretar la responsabilitat civil dels tres processat a efectes d'indemnitzar els perjudicis causats.

Així S. G. C. i V. C. S. han d'indemnitzar de manera solidaria a la Caixa Andorra de la Seguretat Social la quantitat reclamada en el seu nom pel ministeri fiscal que es corresponen a les despeses derivades de l'assistència prestada a en I. G. A. en la quantia de 77,85 euros. I també de manera solidaria hauran d'indemnitzar a I. G. A. en la quantitat de 750 euros pel concepte de pretium doloris fixat en 0,5 sobre set i en la quantitat de 600 euros pel concepte de perjudici estètic valorat en un 0,5/7.

Pel mateix concepte I. G. A. haurà d'indemnitzar el perjudicis causats a S. G. C. en la quantitat de 750 euros pel pretium doloris valorat en 0,5/7 i la quantitat de de 116,54 euros per les despeses mediques i a V. C. S. en la quantitat de 2500 euros pel pretium doloris valorat en 1,5/7 pel metge forense i les despeses mediques de 1223,11 euros, sense que hagi lloc a apreciar la seva reclamació pels conceptes de despeses de desplaçament per l'assistència a judici i els honoraris d'advocat tota vegada la qualitat de processat que ostenta en el present procediment.

CONSIDERANT CINQUÈ.- D'acord amb el què disposen els articles 100.2 del Codi Penal i 174, 175 i 181.1 c) del Codi de

Procediment Penal, escau imposar als processats el pagament de les despeses processals causades i atès que tots són alhora acusats i perjudicats, cadascun d'ells haurà de satisfer les pròpies.

VIST les disposicions legals aplicables al present cas, en nom del poble andorrà,

DECIDIM

CONDEMNAR :

- I. G. A. com a responsable penal en concepte d'autor, d'un delict major de lesions doloses que han requerit tractament mèdic per la seva curació i d'un delict menor de lesions doloses amb la circumstancia atenuant de legitima defensa incompleta a la pena de SIS MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys i pagament de les despeses processals causades

- V. C. S. com a responsable penalment en concepte d'autor, d'un delict menor de lesions doloses que han necessitat d'assistència medica per la seva curació sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de QUATRE MESOS D'ARREST CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys i MULTA de TRES-CENTS (300 €) i al pagament de les despeses processals causades.

- S. G. C. com a responsable penalment en concepte d'autor, d'un delict menor de lesions doloses que han necessitat d'assistència medica per la seva curació sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de QUATRE MESOS D'ARREST CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys i MULTA de TRES-CENTS (300 €) i al pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil:

- 1) I. G. A. haurà d'indemnitzar a S. G. C. en la quantitat total de 866,54 euros i a V. C. S. en la quantitat de 3723,11 euros.
- 2) V. C. S. i S. G. C. hauran d'indemnitzar solidàriament a la CASS en la quantitat de 77,85 euros i a I. G. A., igualment de manera solidaria en la quantitat de 1350 euros.

TRIBUNAL DE CORTS

Dites quantitats hauran de ser satisfetes amb els interessos legals corresponents fins al seu total pagament a partir de la fermesa de la sentència.

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal de Corts, en el termini de quinze dies següents a la seva notificació.

Així per aquesta nostra sentència, ho manem i signem.